

**РОССИЯ**

**АО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»**



**КОТЛЫ ПИЩЕВАРОЧНЫЕ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОПРОКИДЫВАЮЩИЕСЯ  
ТИПА КПЭМ-ХХХ-ОМП**

Паспорт

**EAC**

**ЧЕБОКСАРЫ**

## СОДЕРЖАНИЕ

1 НАЗНАЧЕНИЕ.....	3
2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	5
4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.....	5
5 СВИДЕТЕЛЬСТВО О УПАКОВЫВАНИИ.....	5
6 СВДЕТЕЛЬСТВО О ВВОДЕ КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.....	6
7 ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	7
8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ.....	7
9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ.....	8
10 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВАНИИ.....	8
11 УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	10

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

Котлы пищеварочные электрические опрокидывающиеся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (далее - котлы) предназначены для приготовления и расстойки продуктов питания (бульоны, супы, соусы, пасты, каши, легкое тесто, взбитые сливки и т.д.), как с перемешиванием, так и без перемешивания приготовляемого продукта, а также для опорожнения котла путем опрокидывания его варочного сосуда.

Котлы используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии.

Котлы соответствуют требованиям Технических регламентов Таможенного Союза:

Сертификат соответствия ТС №ТС RU C-RU.MX11.B.00249 на соответствие требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования». Срок действия с 25.12.2017 по 24.12.2022

Декларация о соответствии ЕАЭС №RU Д-RU.MX11.B.00149 на соответствие требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». Срок действия с 25.12.2017 по 20.12.2022.

Декларация о соответствии ЕАЭС №RU Д-RU.MH10.B.00280/19 на соответствие требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Срок действия с 26.03.2019 по 25.03.2024.

На предприятии-изготовителе действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии требованиям ИСО 9001:2015.

На котлы распространяется действие нормативного документа «Федеральные нормы и правила в области промышленной безопасности» и «Правила промышленной безопасности опасных производственных объектов, на которых используется оборудование, работающее под избыточным давлением».

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра											
	КПЭМ-											
	60-ОМП	60-ОМП со сливным краном	100-ОМП	100-ОМП со сливным краном	160-ОМП	160-ОМП со сливным краном	200-ОМП	200-ОМП со сливным краном	250-ОМП	250-ОМП со сливным краном	350-ОМП	350-ОМП со сливным краном
1 Номинальная потребляемая мощность, кВт - в режиме варки; - в режиме варки с перемешиванием	9,1 9,9		18,1 21,0		18,1 21,0		27,1 28,7				36,1 37,7	
2 Номинальное напряжение, В	400											
3 Род тока	трехфазный с нейтралью, переменный											
4 Частота тока, Гц	50											
5 Потребляемая мощность одного ТЭН-а, кВт	3											
6 Количество блоков ТЭН-ов, шт.	1(3)		2(6)		3(9)		4(12)					
7 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя опрокидывателя, кВт	0,18											
8 Номинальная потребляемая мощность электродвигателя миксера, кВт	0,75						1,5					
9 Номинальная потребляемая мощность электромагнитных клапанов, Вт	(2x9)+25=43											
10 Расход электроэнергии для поддержания температуры кипения воды в стационарном режиме, кВт/ч, не более	3,0		6,0		9		12,0					
11 Время разогрева воды в сосуде с 20 <sup>0</sup> С до 95 <sup>0</sup> С, мин, не более <sup>0</sup> С	45		55		60		60		80		100	
12 Температура пароводяной «рубашки», не более <sup>0</sup> С	120											
13 Рабочее давление в пароводяной «рубашке», кПа (кгс/см <sup>2</sup> ), не более	100 (1,0)											
14 Давление воды в водопроводной системе, кПа (кгс/см <sup>2</sup> )	от 196 до 589 (от 2,0 до 6,0)											
15 Диапазон регулирования частоты вращения миксера, об/мин.	от 0 до 120											
16 Время опрокидывания, мин., не более	0,6											
17. Максимальный угол опрокидывания, <sup>0</sup>	100											
18 Габаритные размеры, мм, не более: - длина; - ширина; - высота; - высота до уровня столешницы; - высота с крышкой	1132 821 1156 1050 1750	1132 821 1156 1050 1750	1363 950 1150 1040 1970	1363 980 1150 1040 1970	1363 950 1150 1040 1970	1363 980 1150 1040 1970	1510 1061 1306 1200 2180	1510 1101 1306 1200 2180	1510 1061 1306 1200 2180	1510 1101 1306 1200 2180	1510 1061 1306 1200 2180	1510 1101 1306 1200 2180
19. Масса, кг, не более	234	237	261	264	274	277	327	330	347	350	387	390
20. Номинальный объем варочного сосуда, л	60		100		160		200		250		350	

### 3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Все котлы КПЭМ-XXX-ОМП
Котел	1
Паспорт на котел	1
Руководство по эксплуатации на котел	1
Руководство по эксплуатации на частотный преобразователь	1
Пакет из полиэтиленовой пленки	1
Упаковка	1
Паспорт на мотор-редуктор DRV40/75	1
Паспорт на мотор-редуктор NMRV	1
Инструмент миксера (смеситель) с лопатками	1
Душирующее устройство	1
Плавкий предохранитель 2,0А	1
Плавкий предохранитель 5,0А	1
Сито для слива	по спец. заказу
Комплект пароварочный	
Болт М12х40	4
Пластина опорная	4

### 4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 и признан годным для эксплуатации.

Серийный номер контроллера \_\_\_\_\_

Дата выпуска изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия

### 5 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть) упакован АО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_ М. П.

Упаковку произвел \_\_\_\_\_  
подпись

Изделие после упаковки принял \_\_\_\_\_  
подпись

## 6 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПУСКЕ КОТЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть), заводской номер \_\_\_\_\_ установлен в

\_\_\_\_\_   
наименование организации

\_\_\_\_\_   
проверен и подключен в соответствии с руководством по эксплуатации.

Установка, проверка и подключение произведены в соответствии с руководством по эксплуатации представителем \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
наименование организации

Представитель организации, проводившего установку котла \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_   
М.П.

\_\_\_\_\_   
подпись, расшифровка подписи, дата

Владелец \_\_\_\_\_ М.П.

\_\_\_\_\_   
подпись, расшифровка подписи, дата

## 7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации котла - 1 год со дня ввода в эксплуатацию или не более 2 года от даты выпуска.

Гарантийный срок эксплуатации контроллера - 2 года от даты ввода в эксплуатацию котла.

**В течение гарантийного срока** предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с АО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей котла, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

**Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:**

- при отсутствии правильно заполненного гарантийного талона;  
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации котла;

- при нарушении сроков технического обслуживания котла, установленных руководством по эксплуатации (РЭ);

- не заполненного раздела паспорта **11 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»;**

Время нахождения котла в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектный котел.

Все детали, узлы и комплектующие котла, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера котла, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего котел.

## 8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004, 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 02.06.1993, 09.01.1996, 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08, 02.11, 21.12.2004, 27.07, 16.10, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008, 03.06, 23.11.2009, 27.06, 18.07.2011, 25.06, 28.07.2012, 02.07, 21.12.2013, 05.05.2014, 13.07.2015, 03.07.2016, 01.05.2017, Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.01, 20.02, 12.08.1996., 24.10.1997, 08.07, 17.12.1999., 16.04, 15.05, 26.11.2001., 21.03, 14.11, 26.11. 2002., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003, 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004, 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005, 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006, 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 г., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 г., 09.02.2009, 21.02, 24.02, 08.05, 27.07, 04.10.2010, 07.02, 06.04, 18.07, 19.07, 19.10, 21.11, 28.11, 30.11, 06.12, 08.12.2011, 05.06, 14.06, 02.10, 03.12, 29.12, 30.12.2012, 11.02, 07.05, 28.06, 02.07, 23.07, 30.09, 02.11, 02.12, 21.12, 28.12.2013, 12.03, 05.05, 23.06, 21.07, 22.10, 22.12, 29.12, 31.12.2014, 08.03, 06.04, 23.05, 29.06, 13.07, 28.11, 30.12.2015, 31.01, 15.02, 09.03, 30.03, 23.05, 03.07, 28.12.2016, 07.02, 28.03.2017, а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 г., 12.07.2003 г., 01.02.2005 г., 08.02, 23.05, 15.12. 2006 г., 27.03.2007 г., 27.01.2009 г., 21.08.2012, 4.10.2012, 05.01.2015, 19.09.2015, 23.12.2015, 27.05.2016, 22.06.2016, 23.12.2016.

Рекламации направлять по адресу завода-изготовителя: **Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28. Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85**

***"Технические вопросы по работе, обслуживанию и сервису оборудования Abat  
Вы можете задать, обратившись в техническую поддержку завода  
по горячей линии АО "Чувашторгтехника":***

+7 (8352) 24-03-11

+7 (903) 066-77-28

e-mail: [service@abat.ru](mailto:service@abat.ru)

**ТОЛЬКО ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА,  
ПО ВСЕМ ОСТАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ ОБРАЩАЙТЕСЬ В ОТДЕЛ МАРКЕТИНГА:**

+7 (8352) 56-06-85

e-mail: [market@abat.ru](mailto:market@abat.ru)

## **9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ**

При подготовке и отправке котла на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части котла по материалам, из которых они изготовлены.

**Внимание!** Конструкция котла постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

## **10 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ**

Хранение котла должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 4 ГОСТ 15150.

**ВНИМАНИЕ!** Складирование и транспортирование упакованных котлов допускается только в один ярус по высоте.

**При нарушения целостности упаковки, во время хранения, владелец обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.**

Упакованный котел допускается транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка котла из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.





## 11 Учет технического обслуживания

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

Корешок талона №1

На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического опрокидывающегося  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со слив-  
ным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)  
Изяят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ф.и.о

подпись

М.П.

Линия отреза

Приложение А

АО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

ТАЛОН №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-  
ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть),  
заводской номер

\_\_\_\_\_ месяц, год выпуска

Контроллер ПКА КПЭМ \_\_\_\_\_ номер контроллера

Контроллер МЮ-5250 \_\_\_\_\_ номер контроллера

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_ дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П.

\_\_\_\_\_ подпись

3 \_\_\_\_\_ дат  
а ввода изделия в эксплуатацию

М.П.

\_\_\_\_\_ подпись

Выполнены работы

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование предприятия, выполнившего ремонт)

\_\_\_\_\_ и его адрес)

М.П.



Корешок талона №2

На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического опрокидывающегося  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со слив-  
ным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)  
Изъят « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

подпись

М.П. \_\_\_\_\_

Линия отреза

Ф.И.О \_\_\_\_\_

**Приложение А**

**АО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

**ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-  
ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть),  
заводской номер \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ месяц, год выпуска

Контроллер ПКА КПЭМ \_\_\_\_\_

номер контроллера

Контроллер МЮ-5250 \_\_\_\_\_

номер контроллера

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_

дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П. \_\_\_\_\_

подпись

3 \_\_\_\_\_

а ввода изделия в эксплуатацию \_\_\_\_\_ дат

М.П. \_\_\_\_\_

подпись

Выполнены работы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

Владелец \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

(подпись)

(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П. \_\_\_\_\_



Корешок талона №3

На гарантийный ремонт котла пищеварочного электрического опрокидывающегося  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть)  
Изъят « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Выполнены работы \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_

подпись

М.П. \_\_\_\_\_

Линия отреза

Ф.И.О

**Приложение А**  
**АО «Чувашторгтехника»**  
428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары,  
Базовый проезд, 28

**ТАЛОН №3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ**

1 Котел пищеварочный электрический опрокидывающийся  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-  
ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-100-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-160-ОМП (со сливным краном), КПЭМ-200-ОМП (со  
сливным краном), КПЭМ-250-ОМП (со сливным краном),  
КПЭМ-350-ОМП (со сливным краном) (нужное подчеркнуть),  
заводской номер

\_\_\_\_\_ месяц, год выпуска

Контроллер ПКА КПЭМ \_\_\_\_\_  
номер контроллера

Контроллер МЮ-5250 \_\_\_\_\_  
номер контроллера

Штамп ОТК

2 \_\_\_\_\_  
дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)

М.П.

\_\_\_\_\_ подпись

3 \_\_\_\_\_ дат  
а ввода изделия в эксплуатацию

М.П.

\_\_\_\_\_ подпись

Выполнены работы

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Исполнитель

Владелец

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\_\_\_\_\_ (подпись)

\_\_\_\_\_ (наименование предприятия, выполнившего ремонт)

\_\_\_\_\_ и его адрес)

М.П.





## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.MX11.B.00249

Серия RU № 0142152

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз". Место нахождения: 420127, Россия, Республика Татарстан, г.Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2; адрес места осуществления деятельности: 420127, Россия, Республика Татарстан, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2. Аттестат рег. № RA.RU.11MX11, внесен в реестр 21.12.2015. Телефон: +78435713242, адрес электронной почты: souz7@mail.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28, адрес места осуществления деятельности: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28, ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** Акционерное общество "Чувашторгтехника", место нахождения: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28, адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Россия, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания: КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2. КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-200-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП со сливным краном, КПЭМ-100-ОМП со сливным краном, КПЭМ-160-ОМП со сливным краном, КПЭМ-200-ОМП со сливным краном, КПЭМ-250-ОМП со сливным краном, КПЭМ-350-ОМП со сливным краном по ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ». Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протоколов испытаний №S2-193-17 от 12.12.2017, №S2-199-17 от 14.12.2017, №S2-201-17 от 14.12.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта о результатах анализа состояния производства от 15.11.2017 Органа по сертификации АНО "ЦИИС "Союз" (аттестат аккредитации №RA.RU.11MX11). Схема сертификации 1с.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента (см. Приложение – бланк №0062319). Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 10 лет.

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 25.12.2017 ПО 24.12.2022 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

Петряков Николай Владимирович  
(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

Сафиуллин Азат Гаптрафикович  
(инициалы, фамилия)



**ПРИЛОЖЕНИЕ**

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-RU.MX11.B.00249

Серия RU № **0062319****Сведения по сертификату соответствия**

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента:

ГОСТ МЭК 60335-1-2008 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,

ГОСТ IEC 60335-2-47-2012 «Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»,

ГОСТ 12.2.092-94 «Система стандартов безопасности труда. Оборудование электромеханическое и электронагревательное для предприятий общественного питания. Общие технические требования по безопасности и методы испытаний»,

ГОСТ EN 13886-2013 «Машины и оборудование для пищевой промышленности. Котлы варочные с механизированной мешалкой или миксером. Требования безопасности и гигиены»



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

  
(подпись)

Петряков Николай Владимирович  
(инициалы, фамилия)

Сафиуллин Азат Гаптрафикович  
(инициалы, фамилия)





## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель** Акционерное общество "Чувашторгтехника"

ОГРН: 1022101131051

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия,  
г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика -  
Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Телефон: +78352560600, адрес электронной почты: priem@torgtech.ru

**в лице** генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

**заявляет, что** котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания:  
КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-  
ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном,  
КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-200-ОМ2 со  
сливным краном, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ2 со сливным краном,  
КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-  
350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП со сливным краном, КПЭМ-100-ОМП со сливным краном, КПЭМ-160-  
ОМП со сливным краном, КПЭМ-200-ОМП со сливным краном, КПЭМ-250-ОМП со сливным  
краном, КПЭМ-350-ОМП со сливным краном

**изготовитель:** Акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения: 428020, Российская Федерация, Чувашская Республика - Чувашия,  
г.Чебоксары, проезд Базовый, д.28

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 428020, Российская  
Федерация, Чувашская Республика - Чувашия, г. Чебоксары, проезд Базовый, д.28

ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 «Котлы пищеварочные электрические для предприятий  
общественного питания типа КПЭМ»,

код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0, серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

### Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №S2-194-17 от 12.12.2017, №S2-200-17 от 14.12.2017, №S2-202-17 от  
14.12.2017 Испытательного центра Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и  
Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации № RA.RU.21ME46), акта производственного  
контроля АО «Чувашторгтехника» от 15.11.2017. Схема декларирования 3д.

### Дополнительная информация

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение  
требований технического регламента (см.Приложение №1 на одном листе).

Условия хранения по группе 4 по ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 12 месяцев. Срок службы – 10  
лет.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 20.12.2022 включительно**

(подпись)



Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-RU.MX11.B.00149

Дата регистрации декларации о соответствии: 25.12.2017

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 лист 1

К ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС № RU Д-RU.MX11.B.00149

Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе

обеспечивается соблюдение требований технического регламента

Обозначение стандарта	Наименование стандарта
ГОСТ IEC 60335-1-2015	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1. Общие требования»,
ГОСТ IEC 60335-2-47-2012	«Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-47. Дополнительные требования к электрическим варочным котлам для предприятий общественного питания»

(подпись)



Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

### ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



**Заявитель** Акционерное общество "Чувашторгтехника".

Основной государственный регистрационный номер 1022101131051.

Адрес места нахождения:

Базовый проезд, 28, город Чебоксары, Чувашская Республика - Чувашия, Российская Федерация, 428020.

Номер телефона +7(8352)56-06-00, адрес электронной почты priem@orgtech.ru.

**в лице** Генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича

**заявляет, что**

Котлы пищеварочные электрические кухонные для предприятий общественного питания модели КПЭМ-250, КПЭМ-60/7Т, КПЭМ-80/7Т, КПЭМ-80/9Т, КПЭМ-60/9Т, КПЭМ-100/9Т, КПЭМ-160/9Т, КПЭМ-200/9Т, КПЭМ-250/9Т, КПЭМ-400Т, КПЭМ-60-О, КПЭМ-100-О, КПЭМ-160-О, КПЭМ-200-О, КПЭМ-250-О, КПЭМ-350-О, КПЭМ-60-ОР, КПЭМ-100-ОР, КПЭМ-160-ОР, КПЭМ-60-ОМР, КПЭМ-100-ОМР, КПЭМ-160-ОМР, КПЭМ-60-ОМ2, КПЭМ-100-ОМ2, КПЭМ-160-ОМ2, КПЭМ-200-ОМ2, КПЭМ-250-ОМ2, КПЭМ-350-ОМ2, КПЭМ-60-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-100-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-160-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-200-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-250-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-350-ОМ2 со сливным краном, КПЭМ-60-ОМП, КПЭМ-100-ОМП, КПЭМ-160-ОМП, КПЭМ-200-ОМП, КПЭМ-250-ОМП, КПЭМ-350-ОМП, КПЭМ-60-ОМП со сливным краном, КПЭМ-100-ОМП со сливным краном, КПЭМ-160-ОМП со сливным краном, КПЭМ-200-ОМП со сливным краном, КПЭМ-250-ОМП со сливным краном, КПЭМ-350-ОМП со сливным краном

**изготовитель** Акционерное общество "Чувашторгтехника".

Адрес места нахождения:

Базовый проезд, 28, город Чебоксары, Чувашская Республика - Чувашия, Российская Федерация, 428020.

**наименование и обозначение документа (документов), в соответствии с которым изготовлена продукция**

ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 (идентичны ТУ 5151-013-01439034-2002) "Котлы пищеварочные электрические для предприятий общественного питания типа КПЭМ. Технические условия"

код ТН ВЭД ЕАЭС 8419 81 800 0

Серийный выпуск.

**соответствует требованиям**

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

1. Протоколы испытаний № 33Н/3-29.11/17, №34Н/3-29.11/17 от 29.11.2017, выданы Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", аттестат аккредитации № RA.RU.21ШЦИ01;
2. Технические условия ТУ 28.93.15-013-01439034-2002 (идентичны ТУ 5151-013-01439034-2002);
3. Паспорт и руководство по эксплуатации на котлы пищеварочные электрические КПЭМ-160/9Т;
4. Паспорт на котлы пищеварочные электрические опрокидывающиеся КПЭМ-250-ОМ2.

Схема декларирования соответствия 3д

**Дополнительная информация**

Перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента: ГОСТ 30804.6.1-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Устойчивость к электромагнитным помехам технических средств, применяемых в жилых, коммерческих зонах и производственных зонах с малым энергопотреблением. Требования и методы испытаний", ГОСТ 30804.6.3-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Электромагнитные помехи от технических средств, применяемых в жилых, коммерческих зонах и производственных зонах с малым энергопотреблением. Нормы и методы испытаний", ГОСТ 30804.3.2-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний", ГОСТ 30804.3.3-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний", ГОСТ 30805.14.1-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений", ГОСТ 30805.14.2-2013 "Совместимость технических средств электромагнитная. Бытовые приборы, электрические инструменты и аналогичные устройства. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний".

Условия хранения по группе 4 ГОСТ 15150-69. Срок хранения - 1 год. Средний срок службы 10 лет.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 25.03.2024 включительно.**

(подпись)

М.П.

Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(Ф.И.О. заявителя)

**Регистрационный номер декларации о соответствии:** ЕАЭС RU Д-РУ.МН10.В.00280/19

**Дата регистрации декларации о соответствии:** 26.03.2019